


<p>Michael Kislov (Russian<=>English (native)) (also know Swedish, Danish, Spanish, French, German)</p> <p>Email: traveltravel1@mail.ru (former info@generaltranslations.com)</p> <p>Skype: interpretermoscow</p>	
<p style="text-align: center;">NATIVE SPEAKER OF ENGLISH AND RUSSIAN (Lived in States and in Russia. I encourage you to talk with me)</p>	

Example of a Russian video I translated into Russian (I am the narrator): https://www.youtube.com/watch?v=mHQPO_81S_U

References: 1. <http://www.proz.com/profile/106672> (right upper corner) (Feedback from clients and colleagues on Willingness to Work Again)
2. <https://www.upwork.com/fl/michaelkislov2>

Kudoz points I earned by answering other translators questions about tough translation spots: (KudoZ activity (PRO)): <http://www.proz.com/profile/106672>

Experience:

1999 – present: freelance translator

Fields: Engineering, Law, Finance, IT, General

Took part in a vast number of translation projects.

Services offered: translation, consecutive interpretation, simultaneous interpretation, editing

Education:

MA in Finance – Financial Academy of the Government of Russia

MA in T&I – (Formerly Torez) Moscow State Linguistic University

PhD in American Literature – Cornerwill University

Officially I hold only 3 higher degrees. However, I specifically covered gaps in my knowledge base by watching educational videos and scrutinizing special literature on engineering, science and IT.

I have read and scrutinized more than 300 big books in English.

I have read and examined in detail all of Hawthorne, Faulkner (short of 2 books), about 90% of Hemingway, 90% of Mark Twain, 90% of O. Henry, 90% of F. Scott Fitzgerald, 90% of Melville...)

Scrutinized more than 5,000 hours of video in English (feature films, documentaries, and educational videos)

End clients include: **Ernst & Young, PricewaterhouseCoopers, KPMG, Goldman Sachs (Goldman really Sachs as does Electrolux), JPMorgan, Deutsche Bank, Barclays Group, PepsiCo, Nestle, Calyon, Raiffeisen Bank, Rio Tinto, Bloomberg, Reuters, Baker & McKenzie, The Export–Import Bank of Korea, US and UK legal firms, as well as other industry leaders.**

List of translation agencies I worked with (not full) - Blue Board entries made by this user:

<http://www.proz.com/profile/106672>

proz.com profile: <http://www.proz.com/profile/106672>

Certification: **ATA Certificate** in English-Russian combination

I hold 1st place on upwork.com in English spelling: upwork.com/ab/tests/exam/16559039

Translated materials include:

<u>Law and Finance:</u>	<u>IT</u>	<u>Guys, I'm really bored to write about my experience and expand this resume... I'm really a very professional translator. Let's do some real job already :-)</u> <u>Let's video chat?</u>
Auditor's Opinions	Lots of e-commerce materials	
Financial Statements	Localized lots of web-sites	
Balance Sheets		
Profit and Loss Statements		
Cash Flow Statements		
Statement of Changes in Shareholders' Equity		
Notes to financial statements		
Accounting Policy of a Group of Companies for Reporting in Accordance with IFRS		
Comparative analysis of US GAAP, IFRS, and Russian Accounting Standards		
Memoranda of Association		
Articles of Incorporation		
Articles of Association		

Bylaws
Certificates of Incorporation
Certificates of Making Amends to a Certificate of Incorporation
Certificate of State Reregistration of a Legal Entity
Banks' Annual Reports
MICEX (Moscow Interbank Currency Exchange) Regulations
Descriptions of Banks
Banks' presentations for investors
Descriptions of loan products
Project for the Improvement of a Bank's internal control system
Bank's Research Specification
Bank's web-site development project
Loan documentation
Collateral documentation
Description of a Bank's (the top bank in this business) IPO underwriting business
Tender documentation
Feasibility Studies
Budgets
Oil Field Development Business Plans
Lots of other business plans
Investments in Serbia and Montenegro (description of the region for investors)
Credit Facility Agreements
Securities Purchase and Sale Agreements

Loan Agreements
Pledge Agreements
Assignment Agreement
Multiple Inventor Assignment Agreement
Amicable Agreements
Right of Claim Assignment Agreement
Voting Trust Agreement
Guarantee Agreements
Divorce Retainer Agreement
Purchase and sale agreements for shares
Consulting Agreements
Contract Termination Agreement
Secondment Agreement
Lease Agreements
Service Agreements
Legal Service Agreements
Partnership Agreements
Distribution Agreements
Option Agreements
License Agreements
Support Agreement
lots of other Agreements
Certificate of Debt Reconciliation
Compliance certification for business associates
Certificate of the introduction of an entry into the Unified State Register of Legal Entities
Birth Certificates
Marriage Certificates
Divorce Certificates
Certificates of TIN awarding
Certificates of the state registration

of title
Acceptance Certificates
Forward Contracts
Charters
Labor Contracts
Purchase and Sale Contracts
Tour Reservation Services Contract
Contracts for Services
Purchase Contracts for Securities
Construction Contracts
and lots of other contracts
Performance Guarantees
Letters of Offers
Board of Directors Resolutions
Meeting of Shareholders Resolutions
Minutes of various Meetings
Resolutions of a Sole Member
Written Consents of a Sole Member
Arbitration Proceedings documentation
Court Rulings
Court Decisions
Powers of Attorney
Cooperation Proposals
Consulting Services Proposals
Contracting Guidelines
Business correspondence

Top-managers' resumes
A Company's Policies for Foreign Corrupt Practices Act Compliance
Trade Asset Management - Best Practice Guidelines
Order for designing (development) of the Concept of a Residential Micro-District General Plan
Personnel survey
Web-sites of hotels
Payment orders
Checks
Receipts
Lists of shareholders
Real estate appraisal reports
Books:
1. Construction Contracts.
2. Libertarianism.
The list is far from being full. Let's party?